



お問い合わせ先: ADAサービスセンター  
0256-72-1994 (平日10:30~17:30)  
E-mail/support@adana.co.jp

発売元: 株式会社 アクアデザインアマト  
新潟県新潟市西蒲区漆山8554-1 〒953-0054

aqua design amano CO.,LTD.  
8554-1 Urushiyama, Nishikan-ku, Niigata 953-0054, Japan  
MADE IN CHINA

405003S14JEDISC19L03

バイオリオ G 使用説明書

# ADA NATURE AQUARIUM BIO RIO G



## ご使用になる前に

- 本製品をご使用になる前に、必ずこの説明書をよく読み、正しい使用方法を理解した上でご使用ください。正しい使用方法がわからないままでのご使用は、絶対におやめください。
- この説明書は、読み終わった後も大切に保管し、必要なときにお読みください。

## ●安全上の注意

※必ずよくお読みください。

- この製品は、水草および熱帯魚などの育成を目的に開発された製品です。この目的以外には使用しないでください。
- この使用説明書をよく読み、正しい方法でご使用ください。
- この製品は魚などの生体や水草に害がないことを確認しています。生体の病気や死亡、水草の枯れなどについて弊社は責任を負いません。
- 子どもの手の届かない所で使用および保管してください。

## 1. バイオリオ G の特長

バイオリオ G は、生物学的過に適したガラスろ材です。多孔質で表面積が大きいため、ろ過微生物が多く定着して高いろ過能力を発揮します。また、粒が不定形でろ槽に充填した際に隙間ができやすいため、目詰まりが生じにくい特長があります。pH や硬度などの水質にも影響を与えにくいので、長期間安定したろ過が実現できます。

## 2. 使用方法

- 使用前に水で軽くすすぎ、表面の粉末を洗い流してください。
- 外部式フィルターに充填する際には、ネットなどを使用してろ材が目皿から出ないようにしてください。
- 目詰まりによってフィルターの流量が低下した場合は、バイオリオ G をバケツなどにあげ、水槽の飼育水を注いで軽くすすぎ、ゴミや汚泥を取り除いてください。
- 別売のバンブーチャコール、NAカーボンなどのろ材を併用するとろ過能力がさらに高まります。

## IMPORTANT

- Before the installation of this product, make sure to read this instruction manual carefully and understand all of its directions.
- Please keep this instruction manual even after reading it and refer back to it when needed.

## ● Safety Instruction

※ Please read carefully

- This product is designed for growing and maintaining aquatic plants and tropical fish in an aquarium. Please do not use this product for improper purpose.
- Read this instruction manual carefully and follow its direction for using this product.
- This product has been verified that it is not harmful for living organisms such as fish and aquatic plants when used properly. Therefore, ADA is not responsible for death and/or disease of aquatic plants or organism.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

## 1. Special Features

Bio Rio G is a sintered glass filter media suitable for biological filtration. Because it is porous, and its surface area is quite big, many filtration microorganisms settle and demonstrate high filtration performance. The pieces are irregular. And when a filtration tank is filled with them, gaps are easily to be formed. So they hardly cause clogging. Because it is unlikely to impact water conditions such as pH and hardness of water, a long term stable filtration can be achieved.

## 2. Usage

- Lightly rinse Bio Rio G with water before use and wash away powders on the surfaces.
- When filling an external filter with Bio Rio G, use a net and prevent the filter media from escaping through a strainer.
- In case of a decreased flow rate caused by a clogged filter, take all the Bio Rio G from the filter, lightly rinse them with aquarium water in a bucket, and remove waste and sludge.
- The filtration performance will be even better using with Bamboo Charcoal and NA Carbon (sold separately)

**WICHTIG**

- Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie alle Instruktionen darin verstehen.
- Bitte werfen Sie diese Gebrauchsanweisung nach dem Lesen nicht weg, sondern bewahren Sie sie auf, um im Bedarfsfall nachschlagen zu können.

**● Sicherheitshinweise**

※Bitte sorgfältig lesen

- Dieses Produkt wurde für die Haltung und Pflege von Wasserpflanzen und tropischen Fischen in einem Aquarium entwickelt. Bitte verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich für diesen Zweck.
- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und folgen den angegebenen Hinweisen.
- Dieses Produkt wurde dahingehend getestet, dass es bei bestimmungsmäßiger Anwendung für Fische und Wasserpflanzen nicht schädlich ist. ADA ist daher nicht verantwortlich für den Tod und / oder Krankheiten bei Wasserpflanzen und anderen Organismen.
- AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

**1. Besondere Eigenschaften von BIO RIO G**

BIO RIO G besteht aus einer Mischung poröser Filtermedien, die speziell für die biologische Wasseraufbereitung in einem Naturaquarium hergestellt wurden. Das poröse Material hat eine große Oberfläche und bietet deswegen den Filterbakterien eine optimale Besiedelungsfläche. Die einzelnen Stücke sind unterschiedlich groß. Deswegen bilden sich leicht Lücken im Filtermaterial und verursachen so keine Verstopfungen im Filter. Da es unwahrscheinlich ist, dass sich BIO RIO G auf die Wasserbedingungen auswirkt, ist eine langfristige Nutzung zu empfehlen.

**2. Anwendung**

- BBIO RIO G vor Anwendung leicht auswaschen.
- Bei Anwendung von BIO RIO G in einem Topffilter nutzen Sie bitte einen Netzbeutel und achten darauf, dass sich nach oben hin kein Filtermaterial herauslösen kann.
- Sollte der Filter verstopft sein, spülen Sie BIO RIO G in einem Eimer mit Aquarienumwasser leicht aus, um Schmutz und Filterschlamm zu entfernen.
- Für eine optimale Filterleistung wird die Kombination mit weiteren Filtermedien, wie BAMBOO CHARCOAL und NA CARBON ( separat erhältlich ) empfohlen.

**IMPORTANTE**

- Prima dell'utilizzo del prodotto assicurarsi di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di comprenderne tutte le istruzioni.
- Conservare questo manuale di istruzioni anche dopo averlo letto e fare riferimento ad esso quando necessario.

**● Istruzioni di sicurezza**

※Leggere attentamente

- Questo prodotto è progettato per la coltivazione e il mantenimento di piante acquatiche e pesci tropicali in un acquario. Si prega di non utilizzare questo prodotto per scopi impropri.
- Leggere attentamente questo manuale di istruzioni e seguire le istruzioni per l'uso di questo prodotto.
- Questo prodotto è stato verificato che non è nocivo per gli organismi viventi come pesci e piante acquatiche se usato correttamente. Pertanto, ADA non è responsabile della morte e / o della malattia di piante o organismi acquatici.
- TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

**1. Caratteristiche**

Bio Rio G è un materiale filtrante in vetro sinterizzato adatto alla filtrazione biologica. Poiché è poroso e la sua superficie è abbastanza grande, molti microrganismi di filtrazione si depositano fornendo elevate prestazioni di filtrazione. I pezzi sono irregolari. Quando viene riempito il filtro, si possono facilmente formare zone d'aria. Questo materiale non influisce sulle condizioni dell'acqua come il pH e la durezza dell'acqua, pertanto è possibile ottenere una filtrazione stabile a lungo termine.

**2. Utilizzo**

- Sciacquare leggermente Bio Rio G con acqua prima dell'uso eliminando le polveri.
- Quando si riempie un filtro esterno con Bio Rio G, utilizzare una rete per impedire che il materiale filtrante fuoriesca attraverso un filtro.
- In caso di riduzione della portata causata da un filtro intasato, prelevare tutto il Bio Rio G dal filtro, sciacquarlo leggermente con acqua dell'acquario in un secchio per rimuovere rifiuti e fanghi.
- Le prestazioni di filtrazione saranno ancora migliori utilizzando anche carbone NA Carbon (venduto separatamente).
- Va posizionato nel filtro collocato in un retina per evitare la dispersione del materiale.
- In caso di una diminuzione del flusso del filtro, lavare accuratamente i materiali filtranti in acqua dell'acquario.
- Per un filtraggio ottimale usare anche NA CARBON (carbone superattivo ad alta resa), BAMBOO CHARCOAL e TURMALINE F.

**IMPORTANTE**

- Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer este manual cuidadosamente y comprender sus directrices.
- Por favor, guarde este manual de instrucciones, por si necesita realizar futuras consultas.

**● Instrucciones de seguridad**

※ Por favor, lea cuidadosamente

- Este producto está diseñado para el cultivo y el mantenimiento de plantas acuáticas y peces tropicales en el acuario. Por favor, no use este producto para otros fines impropios.
- Lea atentamente las instrucciones y siga sus direcciones para el uso correcto de este producto.
- Se ha comprobado que este producto, cuando se usa correctamente, no es perjudicial para los organismos vivos como peces y plantas acuáticas. Por lo tanto, ADA no se hace responsable de la muerte y / o enfermedad de plantas acuáticas u organismo.
- MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

**1. Características especiales**

Bio Rio G es un medio filtrante de vidrio sintetizado para la filtración biológica. Debido a su alta porosidad y gran superficie, permite que una alta densidad de microorganismos de filtración se asiente en su superficie consiguiendo un alto rendimiento filtrante. Su forma irregular facilita el flujo constante del agua con el fin de evitar una reducción del caudal debido a taponamientos. Diseñado para obtener una filtración estable de larga duración sin apenas alteraciones de la química del agua, como el pH o la dureza.

**2. Uso**

- Antes de usar, enjuague con agua el Bio Rio G para retirar el polvo de su superficie.
- Cuando llene un filtro externo con Bio Rio G, use siempre una red para facilitar su manipulación, mantenimiento y evitar pérdidas de material filtrante.
- En caso de una disminución de la velocidad de flujo causada por un filtro obstruido, retire la red con todo el Bio Rio G del filtro, enjuáguelo ligeramente con agua del mismo acuario en un recipiente o cubo con el fin de retirar los desechos, suciedad y lodo acumulado del medio filtrante.
- Podrá obtener un mejor rendimiento de filtración utilizado junto con Bamboo Charcoal y NA Carbon (vendido por separado)

**使用之前**

- 在使用本产品之前, 请一定仔细阅读说明书, 在理解了正确的使用方法后再使用。不了解正确的方法, 请不要使用。
- 阅读此说明书后, 请妥善保管, 必要时请重新阅读。

**● 安全注意事项**

※ 请一定仔细阅读

- 本产品是以培育水草及热带鱼为目的而研发的产品, 请不要用于其他的用途。
- 请认真阅读使用说明书, 按照正确的方法使用。
- 本产品经过严格检测, 对鱼类等生物及水草等植物无任何害处。关于生物的疾病及死亡, 水草的枯萎等问题, 弊公司一概不负责。
- 请妥善保管及使用在孩子拿不到的地方。

**1. 生物轻石G**

适于生物过滤的玻璃材质滤材。多孔质的表面使微生物更易附着, 从而充分发挥过滤能力。由于颗粒大小不均, 使过滤槽留有一定的空间, 不易发生堵塞现象。几乎不影响水的pH值和硬度, 使长期稳定过滤成为可能。

**2. 使用方法**

- 使用前请用清水冲洗, 把表面的粉末冲洗掉。
- 放在外置过滤桶中作为滤材使用时, 请装入网兜等中, 不要让其从金属滤网的网孔之间露出来。
- 由于堵塞, 导致过滤能力下降时, 请拿出放在桶中, 用鱼缸水轻轻刷洗, 清除掉垃圾或污泥。
- 与高效竹炭或高效活性炭等滤材并用时, 过滤能力更强。